Федеральное государственное бюджетное научное учреждение
«Федеральный аграрный научный центр Юго-Востока»

ПРИНЯТО
Ученым Советом ФГБНУ
«ФАНЦ Юго-Востока»
Протокол № 3
от 09.08.2022 г.

УТВЕРЖДАЮ
Зам. директора ФГБНУ
«ФАНЦ Юго-Востока»
Деревягин С.С. /_____/
«__19___» _____08_____2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Дисциплина **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)**

Направление подготовки **35.06.01 Сельское хозяйство.**

Профиль подготовки **Селекция и семеноводство сельскохозяйственных растений.**

Квалификация (степень) выпускника **Исследователь. Преподаватель-исследователь.**

Нормативный срок обучения **4 года**

Форма обучения **Очная**

	Количество часов								
	Всего	*в т.ч. по семестрам*							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕТ	5	1	1	2	1				
Общее количество часов	180	36	36	72	36				
Аудиторная работа – всего, в т.ч.:	100	20	20	40	20				
лекции	х	х	х	х	х				
лабораторные	х	х	х	х	х				
практические	100	20	20	40	20				
Самостоятельная работа	80	16	16	32	16				
Количество рубежных контролей	х	х	х	х	х				
Форма итогового контроля	КЭ				КЭ				
Курсовой проект (работа)	х	х	х	х	х				

Саратов 2022

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является формирование навыка использования иностранного языка в научной и профессиональной коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» относится к базовой части ОПОП ВО. Дисциплина базируется на знаниях, имеющихся у аспирантов при получении высшего профессионального образования (специалитет, магистратура).

Для качественного усвоения дисциплины аспирант должен:

- *знать:* иностранный язык деловой и профессиональной направленности.
- *уметь:* читать и переводить профессионально-ориентированную литературу на иностранном языке, применять знания иностранного языка при проведении рабочих переговоров и составлении деловых документов.

Дисциплина «Иностранный язык» (английский) является базовой для подготовки рефератов, сдачи кандидатского экзамена и подготовки выпускной квалификационной работы.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в процессе изучения дисциплины

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» направлена на формирование у аспирантов универсальных компетенций: «готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач» (УК-3); «готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках» (УК-4).

В результате освоения дисциплины аспирант должен:

- знать*:* основные фонетические, лексические, грамматические словообразовательные закономерности функционирования иностранного языка; терминологию своей специальности, современные методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке, требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике
- уметь: свободно читать оригинальную научную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, аннотации или реферата, делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта.
- владеть: иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов, из них аудиторная работа – 100 часов, самостоятельная работа – 80 часов.

Таблица 1

Структура и содержание дисциплины «Иностранный язык» (английский)

№ п/п	Тема занятия Содержание	Неделя семестра	Аудиторная работа			Самост. р.	Контроль знаний		
			Вид занятия	Форма пров-ия	Кол-во часов	Кол-во часов	Вид	Форма	max балл
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1 семестр									
1.	Совершенствование произносительных и интонационных навыков. Делимитация звучащего дискурса.	1	ПЗ	Т	2	-	ВК	Т	
2.	**Тема 1. Making a Decision on One's Scientific Career.** Личные формы глагола в активном залоге.	2	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
3.	**Тема 1. Making a Decision on One's Scientific Career.** Пассивные конструкции с агнетивным дополнением.	3	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
4.	**Тема 1. Making a Decision on One's Scientific Career.** Пассивные конструкции с предложным дополнением.	4	ПЗ	Т	2	2	ТК	ПО	
5.	**Тема 2. My Field of Science**. Порядок слов. Предлоги и соединительные слова.	5	ПЗ	Т	2	-	ТК	УО	
6.	**Тема 2. My Field of Science**. Сложное предложение (сложносочиненное и сложноподчиненное).	6	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
7.	**Тема 2. My Field of Science**. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения.	7	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
8.	**Тема 3. Topic of research: methods, relevance, significance**. Инфинитив. Функции инфинитива.	8	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
9.	**Тема 3. Topic of research: methods, relevance, significance.** Инфинитивные конструкции.	9	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
10.	**Тема 3. Topic of research: methods, relevance, significance**. Инфинитив в функции вводного члена предложения.	10	ПЗ	Т	2	2	КР	Т	
	Итого за 1 сем:				**20**	**16**			
2 семестр									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	**Тема 1. Science and Education.** Функции причастия.	1	ПЗ	Т	2	-	ТК	УО	

2.	**Тема 1. Science and Education.** Причастные обороты.	2	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
3.	**Тема 1. Science and Education.** Причастие. Конструкция «вводный член предложения».	3	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
4.	**Тема 2. Pure and Applied Science.** Функции герундия.	4	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
5.	**Тема 2. Pure and Applied Science.** Герундиальные обороты..	5	ПЗ	Т	2		ТК	ПО	
6.	**Тема 3. Pure and Applied Science**. Синтаксические функции герундия.	6	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
7.	**Тема 4. Mental and Ethical Standards in Modern Society.** Сослагательное наклонение.	7	ПЗ	Т	2	-	ТК	УО	
8.	**Тема 4. Mental and Ethical Standards in Modern Society.** Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом.	8	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
9.	**Тема 4. Mental and Ethical Standards in Modern Society.** Атрибутивные комплексы.	9	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
10.	**Тема 5. International cooperation in the Sphere of Post Graduate Students Research.** Межкультурные особенности ведения научной деятельности.	10	ПЗ	Т	2	4	КР	Т	
	Итого за 2 сем:				**20**	**16**			
3 семестр									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	**Тема 1. English for Science**. Функциональный стиль научной литературы.	1	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
2.	**Тема 1. English for Science**. Основы научного перевода. (трансформация, адекватность.)	1	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
3.	**Тема 1. English for Science**. Виды чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое, просмотровое)	2	ПЗ	Т	2	2	ТК	ПО	
4.	**Тема 1. English for Science**. Понятие стратегии чтения по специальности.	3	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
5.	**Тема 2. New Scientific Achievements**. Детерминативные повторы.	3	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
6.	**Тема 2. New Scientific Achievements**. Опорно-смысловые блоки, определение структурно-семантического ядра.	4	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
7.	**Тема 2. New Scientific Achievements**. Контекстуальные замены, многозначность слов.	5	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
8.	**Тема 2. New Scientific Achievements**. «Ложные друзья переводчика».	6	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
9.	**Тема 3. Outstanding Scientists**. Инверсионные конструкции в форме Continuous или Passive.	7	ПЗ	Т	2	2	ТК	ПО	
10.	**Тема 3. Outstanding Scientists**. Многофункциональные строевые элементы. Мотивированность трансформаций в тексте.	8	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
11.	**Тема 4. Agriculture: modern technologies**. Коммуникативно-функциональная эквивалентность.	9	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
12.	**Тема 5. Agriculture worldwide**. Лексико-грамматические особенности жанров научного стиля изложения.	10	ПЗ	Т	2	2	ТК	ПО	
13.	**Тема 6. Academic terminology in use**. Общий и специальный язык.	11	ПЗ	Т	2	-	ТК	УО	
14.	**Тема 6. Academic terminology in use**.	12	ПЗ	Т	2	-	ТК	УО	

	Фразеологизмы в научной литературе.								
15.	**Тема 6. Academic terminology in use**. Знакомство с терминологическими словарями по специальности.	13	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
16.	**Тема 6. Academic terminology in use**. Проблемы омонимии. Аббревация.	14	ПЗ	Т	2	-	ТК	УО	
17.	**Тема 6. Academic terminology in use**. Распространенность аббревиатур в технических и электронных словарях.	15	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
18.	**Тема 6. Academic terminology in use**. Речевые модели описания структур и систем. Диффениция и аргументация.	16	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
19.	**Тема 6. Academic terminology in use**. Формально-грамматические элементы: союзы, союзные изречения.	17	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
20.	**Тема 6. Academic terminology in use**. Подготовка научных сообщений (статья, доклад, обоснование исследования)	18	ПЗ	К	2	2	К	УО ТС	
	Итого за 3 сем:				**40**	**34**			
4 семестр									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	**Тема 1. Some aspects of Research Work Organization**.	1	ПЗ	Т	2	-	ТК	УО	
2.	**Тема 2. Computer technologies in doing research**. Интернет.	2	ПЗ	Т	2	-	ТК	УО	
3.	**Тема 3. Structure of Research**. Предмет и тема исследования.	3	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
4.	**Тема 4. Aims of Research**. Актуальность разрабатываемой проблемы.	4	ПЗ	Т	2	-	ТК	УО	
5.	**Тема 5. Methods of Investigation**. Реферирование научных трудов по теме исследования (реферирование, аннотирование).	5	ПЗ	Т	2	2	ТК	ПО	
6.	**Тема 5. Methods of Investigation**. Основы и виды реферирования, языковые средства оформления рефератов.	6	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО	
7.	**Тема 5. Methods of Investigation**. Реферирование. Составление индивидуального терминологического словаря.	7	ПЗ	Т	2	4	ТК	ПО	
8.	**Тема 6. Original Contribution**. Теоретическая и практическая значимость.	8	ПЗ	Т	2	-	ТК	УО	
9.	**Тема 6. Original Contribution**. Связь научной работы с профессиональной деятельностью.	9	ПЗ	Т	2	-	ТК	УО	
10.	**Тема 7. Scientific research**. Подготовка научных сообщений (аннотации, рефераты).	10	ПЗ	Т	2	6	Р	Р	
	Выходной контроль						Вых. К	КЭ	
	Итого:				**20**	**16**			

Примечание:
Условные обозначения:
Виды аудиторной работы: ПЗ – практическое занятие.
Формы проведения занятий: Т – занятие, проводимое в традиционной форме, К –конференция.
Виды контроля: ВК – входной контроль, ТК – текущий контроль, КР – контрольная работа, К-конференция , Р –реферат, Вых. К – выходной контроль.
Форма контроля: УО – устный опрос, ПО – письменный опрос, Т – тестирование, Р – реферат, КЭ – кандидатский экзамен, ТС- терминологический словарь.

5. Образовательные технологии

Для успешной реализации образовательного процесса по дисциплине «Иностранный язык (английский)» и повышения его эффективности используются как традиционные педагогические технологии, так и методы активного обучения, как например, пресс-конференции.

6. Оценочные средства для проведения входного контроля, контрольных работ и кандидатского экзамена

Входной контроль

Входной контроль проводится в форме лексико-грамматического тестирования с целью определения исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции. Уровень владения иностранным (английским) языком при поступлении в аспирантуру соответствует диапазону B1+-B2 согласно Общеевропейской шкале. Примерные темы входного контроля:

1. Higher Education.
2. My specialty.
3. About myself.
4. My working day.
5. Agriculture in Russia.
6. My Homeland.
7. Development in Science and Engineering.
8. Simple Tenses (regular and non-regular verbs).
9. Possessive adjectives and pronouns.
10. Questions with whose and possessive Nouns.
11. The Present Continuous Tense and Nonaction Verbs.
12. Nouns and expressions of Quality. Comparisons.
13. Future Form Verbs.
14. Phrasal Verbs.
15. The Past Tenses of the Verb to be.
16. Connecting Words.
17. There and it.
18. Reflexive pronouns.
19. Tag Questions.
20. Relative clauses.
21. Modals of ability and possibility.

Контрольная работа № 1

Контрольная работа №1 проводится в форме лексико-грамматического тестирования по темам:

1. My future research.
2. Decision to be a postgraduate students.

3. The field of Science.
4. The significance my future investigation.
5. Method relevance.
6. Scientific literature.
7. Career prospect.
8. Forms of verbs.
9. Passive Voice with Simple Present and Simple Past Tenses.
10. Contract: present and present perfect progressive.
11. Preposition of places and time.
12. Simple Tenses.
13. Connecting ideas with and also but, and so
14. Combining sentences with time and because.
15. Adjectives and prepositional phrases.
16. Transitional words and phrases: in addition, for, however.
17. Stating result with so …. that.
18. Hope and wish. Present and Future.
19. Adverbs of Degree. So, such, enough.
20. Infinitive, infinitives of purpose.
21. Infinitive constructions.

Контрольная работа № 2

Контрольная работа №2 проводится в форме лексико-грамматического тестирования по темам:

1. The system of Education.
2. Agriculture and Technology.
3. Modern achievements in Science and Agriculture.
4. Outstanding scientists recent.
5. Scientific researches.
6. Imperatives, equates and comparatives.
7. Participles. Participles constructions.
8. Past participles as adjectives.
9. Formal language.
10. Verbs of perception, modals of reference.
11. Restrictive relative clauses.
12. Gerund and Infinitive as subject.
13. Gerund and prepositions. Verb before objects and simple form of verbs.
14. Passive Voice with modal auxiliaries.
15. Superlative adjectives.

Контроль третьего семестра

Контроль третьего семестра осуществляется в форме проведения конференции, что включает в себя составление терминологического словаря (не менее 100 терминов) по специальности аспиранта и подготовка научного доклада/статьи на иностранном языке по теме исследования объёмом не менее 5 000 печатных знаков. Качество перевода оценивается по зачетной системе.

Контроль четвертого семестра

Контроль четвертого семестра включает в себя подготовку реферата по теме исследования (письменный перевод на русский язык научного текста объёмом 15 000 печатных знаков). Качество перевода оценивается по зачетной системе.

Выходной контроль (кандидатский экзамен)

Успешное выполнение переводов и участие в конференции являются условием допуска к кандидатскому экзамену. В результате освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» уровень иноязычной коммуникативной компетенции аспиранта согласно Общеевропейской шкале должен соответствовать диапазону B2-C1.

Кандидатский экзамен проводится устно и включает в себя следующие три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности объемом 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения – 45-60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации на русском языке.
2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности объемом 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения – 2-3 минуты. Форма проверки: передача извлеченной информации на русском языке.
3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

7. Темы рефератов

Темы рефератов определяются в соответствии с тематикой научных исследований аспирантов (соискателей) и оформляются согласно требованиям к оформлению научных рефератов.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература (библиотека СГАУ)

1. **Багаутдинова, Г.А.** Английский язык для аспирантов и соискателей: Учебное пособие. / Авторы Г.А. Багаутдинова, И.И. Лукина.- КФУ, 2012г.- 134 с.

2. **Балицкая, И. В.** Английский язык для аспирантов и соискателей : учебное пособие / И. В. Балицкая, И. И. Майорова, А. Н. Рендович. – Южно-Сахалинск : изд-во СахГУ, 2012. - 80 с.

3. **Бородина, С.Д.** Английский язык для аспирантов [текст] : учебное пособие / С. Д. Бородина, К. А. Малежник. – К.: «Центр учебной литературы», 2013. – 408 с.

4. **Иванова, Л. М.** Методические рекомендации к выполнению самостоятельной работы для аспирантов по дисциплине «Иностранный язык» / Л. М. Иванова, Э.Б. Калиниченко, Ланина А.В., Рокитянская К.А, Романова, О. В. – Саратов: Центр полиграфических и копировальных услуг, 2014. –34 с.

5. **Калиниченко, Э. Б.** Учебно-методическое пособие «English for Science» по английскому языку для аспирантов / Э. Б. Калиниченко, О. В. Романова. – Саратов : Центр полиграфических и копировальных услуг, 2014. – 75 с.

6. **Калиниченко, Э. Б.** Английский язык. Методическое пособие для аспирантов. ФГБОУ ВПО «Саратовский ГАУ». – Саратов, 2011. – 40 с.

7. **Клинг, В.И.** Курс английского языка для аспирантов. - В.И. Клинг, Е.С Сокирко. Барнаул: АГМУ, 2004. - 140 с.

8. **Лаврова, Н.А.** Контаминация в современном английском языке. A fait accompli [Электронный ресурс]/ Н.А. Лаврова — Электрон. текстовые данные.— М.: Прометей, 2012.— 208 с. - ISBN: 978-5-7042-2278-1 — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/8298. — ЭБС «IPRbooks».

9. **Никульшина, Н.Л.** Английский язык для исследователей : учебное пособие / Н.Л. Никульшина, О.А. Гливенкова. – Тамбов : Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2009. – 100 с.

б) дополнительная литература

1. **Васючкова, О. И.,** Английский язык для аспирантов = English for Post-Graduates / Учеб.-метод. пособие для аспирантов / Авт.-сост.: О. И. Васючкова, Н. И. Князева, Л. В. Хведченя, Т. Г. Лукша. – Мн.: БГУ, 2005. – 125 с.

2. **Коган, М.С.** Английский язык / Учебное пособие для подготовки к сдаче кандидатского минимума. М.С. Коган, И.В. Кондрашова, Е.А. Медведева, Л.П. Сорокина. Санкт-Петербург 2004. - 245 с.

3. **Кузнецов, А.Н.** Учебное пособие по английскому языку для студентов агроинженерных специальностей. - М.: ФГОУ ВПО МГАУ, 2004. - 92 с.

4. **Минакова, Т.В.** Английский язык для аспирантов и соискателей [Текст]: учебное пособие / Т.В. Минакова. – Оренбург: ГОУ ОГУ, 2005 –103с.

5. **Савельев, Л.А.** Основы академического и делового английского языка в сфере наук об окружающей среде [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Савельев Л.А.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Российский государственный гидрометеорологический университет, 2004.— 103 с. - ISSN:

2227-8397— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/12508. — ЭБС «IPRbooks»

6. Словообразование в английском языке [Электронный ресурс]: практическое пособие/ — Электрон. текстовые данные.— Калининград: Российский государственный университет им. Иммануила Канта, 2006.— 52 с. - ISSN: 2227-8397— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/23928. — ЭБС «IPRbooks»

7. **Dellar, H.** Upper intermediate outcomes: student's Book / H. Dellar, A. Walkley. - Heinle : Cengage Learning, 2010. – 184 с. – ISBN 978-1-1110-3404-7

в) словари:

1. **Кудрявцев, А.** Англо-русский и русско-английский словарь : 25 тысяч слов / А. Кудрявцев. – М. : Мартин, 2008. – 448 с. – ISBN 978-5-8475-0264-1

2. **Шапиро, В.** Русско-английский, англо-русский словарь: 60000 слов/В. Шапиро [Текст] : словарь. - [Б. м.] : М., 2004. - 768 с.

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы, Агропоиск, полнотекстовая база данных иностранных журналов Doal, поисковые системы Rambler, Yandex, Google:

- Советы аспирантам http://www.аспирантура.рф/foreign
- Информационно-библиотечная система ООН http://unbisnet.un.org
- Современные новости в области науки http://www. http://www.scipeople.ru
- Современные новости в области науки http:// http://www.sciencedaily.com
- Современные новости в области науки http:// www.the-scientist.com
- Информационно-поисковый сайт http:// http://www.data.worldbank.org
- Сайт английского издательства MACMILLAN http:// http://www.macmillan.eg
- Информационно-поисковый сайт http://www.ejil.org
- Современная информация в области педагогики http://www.fachportal-paedagogik.eg
- Поисковая система http://www.google.com.ru/search
- Поисковая система http://www. library.caltech.edu
- Портал для аспирантов http://www.ibiblio.org/gutenberg/
- Сайт электронной библиотеки ФГБОУ ВПО СГАУ http://library.sgau.ru
- Сайт электронной библиотеки http:// www.loc.gov
- Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки http://diss.rsl.ru/
- Электронная версия журнала Oxford Journals http://http://www.oxfordjournals.org
- Электронная версия журнала Newscientist http://www.newscientist.com
- Электронная версия журнала Agricultural Science http://www.journals.elsevier.com
- Электронная версия газеты Guardian http://www.guardian.co.uk

- Электронная версия газеты The New York Time http://www.nytimes.com/
- электронные фонды учебно-методической документации http://www.emerald group publishing
- электронные фонды учебно-методической документации http://www. oxford university press
- Онлайн-курсы английского языка http:// http://www.native-english.ru/grammar
- Библиотека словарей http://www.pons.eg/
- Библиотека словарей http:// www.multitran.eg
- Онлайн-курсы английского языка по деловой переписке, деловой корреспонденции http://iteslj.org/-
- Онлайн-курсы английского языка по деловой переписке, деловой корреспонденции business.webcrawler.com

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятия используется следующее материально-техническое обеспечение:

- комплект мультимедийного оборудования;
- лингафонный кабинет;
- персональные компьютеры с доступом к сети Интернет.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО (уровень подготовки кадров высшей квалификации) и на основании Программы кандидатских экзаменов по иностранному языку, утвержденной приказом Минобрнауки России от 8 октября 2007 г. № 274 (зарегистрирован Минюстом России 19 октября 2007 г., регистрационный № 10363).